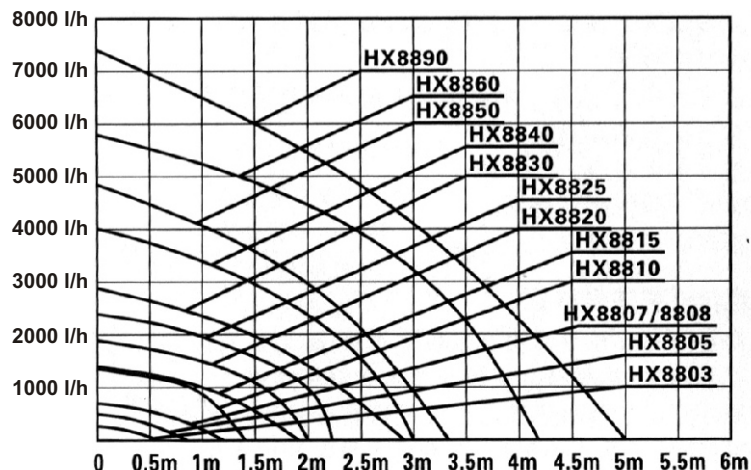


VÝKONNOSTNÍ KŘIVKA



POMOCNÍK PŘI ŘEŠENÍ OBVYKLÝCH POTÍŽÍ

Ještě než zavoláte servis, prohlédněte si následující schéma, které Vám pomůže odhalit možnou příčinu problému.

Příznak	Příčina	Opatření
Čerpadlo neběží	Není připojeno ke zdroji elektriny. Napájení není dostatečně zapojeno. Rotor neběží.	Zapněte do sítě. Zapněte napájení dostatečně. Odstraňte nežádoucí předměty z rotoru.
Motor se zapíná a vypíná, aniž by čerpadlo běželo. Motor se náhle zastaví a nemůže se opět zapnout.	Je zvoleno špatné napětí. Sání nebo výpusť je ucpaná cizorodými předměty.	Zvolte správné napětí. Vyčistěte sání či výpusť od cizích předmětů.
Čerpadlo běží zpočátku normálně, ale voda odtéká pomalu nebo tam není voda.	Rotor je opotřebovaný. Hladina vody klesá a čerpadlo nenasaje vodu ze zdroje dostatečně. Hadice je příliš dlouhá nebo ucpaná cizorodými předměty. Do rotoru se dostal vzduch. (pouze v případě, že byl používán mimo vodu).	Nahradte ho novým. Ponořte čerpadlo do vody. Zkraťte hadici nebo vyčistěte sání. Abyste se zbavili oné bubliny, dejte čerpadlo do vody. Otočte přepínač do polohy „ON“ a pak „OFF“ dvakrát nebo třikrát.

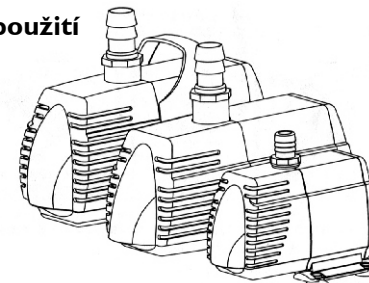
ZÁRUČNÍ LIST **HAILEA**[®]

SINCE 1989

ISO9001:2000 ISO14001:2004

**Ponorné čerpadlo
HX**

Vnitřní/vnější ponorné čerpadlo pro dvojí použití

HX8815 HX8840
HX8820 HX8860
HX8830 HX8890
Ponorná čerpadla řady HX odpovídají platným EU normám.**Záruční podmínky:**

Záruční list je průkazem práva vlastníka ve smyslu §248 Občanského zákona. Patří k prodávanému výrobku jako jeho příslušenství. Ve vlastním zájmu jej proto pečlivě uschovejte. Při každé reklamaci je třeba tento záruční list předložit prodejci (značkové opravně). Na tento výrobek se poskytuje záruka na bezporuchový provoz v délce 24 měsíců ode dne prodeje výjma součástí s kratší dobou životnosti. Jestliže se na výrobku vyskytne v záruční době vada, která nebyla způsobena uživatelem, nebo neodvratnou událostí (např. živelnou pohromou), bude výrobek uživateli bezplatně opraven. Podmínkou uznání záruky je předložení tohoto řádně vyplněného záručního listu. Záruka se nevztahuje na poruchy způsobené násilným, nebo neodborným zacházením, či vniknutím do přístroje a zaniká tehdy, pokud byla na přístroji provedena oprava jinou osobou, než pověřeným mechanikem. Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá prodávající, či neposkytne-li kupující servisnímu technikovi prodávajícího součinnost, je kupující povinen nahradit prodávajícímu veškeré případné náklady, které v souvislosti s vyřízením reklamace vzniknou.

Adresa zákazníka:	Datum prodeje:	Razítko prodejce:
	Typ zakoupeného modelu:	

Výhradní dovozce:

TOMMI CZ s.r.o.

Za nádražím 2569, 39701 Písek

tel./fax.: 382211721, www.tommi-tommi.cz

Společnost TOMMI CZ s.r.o. je zapojena do systému ekologické likvidace odpadů se společností ASEKOL, EKOLAMP, EKO-KOM.

ÚVODEM

Děkujeme Vám za zakoupení vnitřního/vnějšího ponorného čerpadla pro dvojí použití vyvinutým společností Hailea. Pro optimální výkon a bezpečnost si prosím přečtete následující instrukce, než přístroj nainstalujete.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

POZOR! Ujistěte se, že čerpadlo funguje na správné hladině vody. Neuvádějte čerpadlo do provozu nasucho. Pokud se tak stane, musí být čerpadlo okamžitě vypnuto a zkontrolováno.

1. Netahejte a nepřenášejte čerpadlo za napájecí kabel.
2. Vždy vypněte napájecí kabel před provedením jakékoli údržby nebo než ponoříte ruce do vody, ve které je čerpadlo umístěno.
3. Čerpadlo nesmí být používáno, pokud je poškozen napájecí kabel nebo jakákoli jiná část. Napájecí kabel nesmí být vyměňován. Pokud je kabel poškozen, přístroj musí být vyrazen z provozu a ekologicky zlikvidován.
4. Pokud je hlava připojena do sítě, nesmí být umístěna v dosahu dětí.
5. Při jakémkoliv poruše v elektrické části spotřebiče vyhledejte odborný servis.

VLASTNOSTI

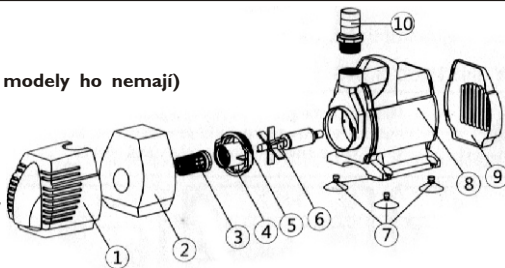
1. Precizní keramická osa pro využití jak ve sladké, tak v mořské vodě.
2. Kvalitní plastový antikorozi protínárazový kryt.
3. Použití uvnitř i vně vodní nádrže.

FUNKCE

1. Je určeno pro přepravu sladké/mořské vody.
2. Je určeno pro zásobování vodou a odchov mořských ryb.
3. Je určeno pro tvoření vln v akváriích, zásobování a cirkulaci vody pro skalky, fontány, pro čištění a čerpání vody pro zahradní jezírka.

SEZNAM ČÁSTÍ

1. přední kryt
2. molitanový filtr
3. sací koš (některé modely ho nemají)
4. krytka rotoru
5. těsnící kroužek
6. rotor
7. pryžové přísavky
8. tělo čerpadla
9. zadní kryt
10. výstupní konektor

**MONTÁŽNÍ INSTRUKCE**

Pokud bude čerpadlo používáno ve vodě, umístěte čerpadlo s předním krytem, molitanovým filtrem, sacím košem a výstupním konektorem na požadované místo, přísavkami připevněte na akvárium nebo na jiné místo před tím, než zapojíte čerpadlo do sítě. Pokud zástrčka spadne do vody, okamžitě vypněte přívod elektriny, aby bylo zabráněno úrazu elektrickým proudem. Pokud čerpadlo nebude používáno ve vodě, připevněte jej s přívodem vody, výstupními konektory a trubicí na stabilní podklad. Vyjměte napájecí kabel ze zástrčky před jakoukoli údržbou nebo čištěním. Čerpadlo může být používáno uvnitř. Napájecí kabel nesmí být měněn. Nezvedejte a netahejte čerpadlo za napájecí kabel. Pokud je napájecí kabel poškozen, čerpadlo nepoužívejte a ekologicky ho zlikvidujte.

OBEZŘETNOST PŘI POUŽÍVÁNÍ

- (1) Před použitím
 1. Zkontrolujte napětí a frekvenci, zda souhlasí s technologickými údaji uvedenými na přístroji.
 2. Nezvedejte a netahejte čerpadlo za napájecí kabel.
 3. Před ponořením rukou do vody odpojte všechny spotřebiče v akváriu od sítě.
 4. **VAROVÁNÍ!**
Riziko úrazu elektrickým proudem - toto čerpadlo je vybaveno uzemňovacím vodičem a uzemňovací zástrčkou. Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, ujistěte se, že je přístroj zapojen pouze do uzemněné zásuvky.
 5. Neprovazujte čerpadlo bez vody. Pokud se tak stane, musí být čerpadlo okamžitě vypnuto a zkontrolováno. Hrozí nevratné poškození přístroje.
 6. V případě, že je čerpadlo používáno v jezírku nebo potůčku, připevněte jej na rovný povrch, aby nedocházelo k nasávání písku a bahna.
 7. Čerpadlo nesmí být používáno ve vodě, jejíž teplota je vyšší než 35°C, jinak se značně sníží životnost přístroje.
 8. Před manipulací musí být přístroj odpojen od zdroje elektrického napětí.
 9. Tento přístroj není určen pro děti a osoby s tělesným, senzorickým nebo mentálním omezením, nebo pro osoby bez znalostí a zkušeností, pokud nebyly proškoleny kompetentní osobou.
 10. Přístroj by měl být umístěn z dosahu dětí, aby si s ním nehrály.
 11. Toto čerpadlo je určeno pouze pro použití s vodou!
 12. Nepoužívejte, pokud jsou ve vodě přítomní lidé!
 13. Pouze pro domácí použití.
- (2) Čerpadlo nesmí být používáno pokud:
 1. Napájecí kabel nebo jakákoli jiná důležitá část jsou poškozeny. Napájecí kabel nesmí být měněn. Pokud je kabel poškozen, přístroj by měl být ekologicky zlikvidován.
 2. Zařízení je připojeno k jinému napětí nebo frekvenci, které se neshodují s údaji uvedenými na výrobku.
 3. Čerpadlo má mokrou zástrčku.
 4. Výkon čerpadla klesl.
 5. Část přístroje je poškozena a prosakuje voda.
- (3) Během provozu
 1. Vypněte přívod elektriny okamžitě, aby se zabránilo shoření motoru, když je přístroj přetížen ucpáním nečistotami.
 2. Prosím konzultujte se svým místním prodejcem nebo s naší pobočkou, kde jste zakoupili výrobek, pokud jste nenašli příčinu závady. Neodborné zacházení nebo vniknutí do přístroje může mít za následek nižší kapacitu nebo poškození motoru.
- (4) Po ukončení provozu
 1. Pokud jsou předpovídány mrazivé venkovní teploty, vyndejte čerpadlo z vody a uložte jej po vysušení komory rotoru na suchém místě.
 2. Pokud je čerpadlo ve vodě ponořeno delší čas, aniž by pracovalo, můžou se uvnitř čerpadla usadit naplaveniny. Nechte čerpadlo chvíli běžet v čisté vodě, aby se z něj nečistoty odplavily. Po vysušení jej uskladněte.

ÚDRŽBA

Motor je hermeticky uzavřen kvalitní pryskyřicí, tudíž nevyžaduje žádnou další péči. Rotor sice má efektivní samočisticí funkci, ale pravidelná údržba prodlouží životnost motoru a jednotek rotoru. Odepněte na obou stranách přední kryt a sundejte jej z čerpadla. Jemně uchopte krytku rotoru ve směru hodinových ručiček. Mějte na paměti, že mýdlo a jiné detergenty nejsou vhodnými čisticími prostředky pro údržbu čerpadel, protože jsou škodlivé pro zdraví a život ryb.

Technická data:

Model:	Výkon	Průtok	Maximální hladina	Průměr hadice	Váha	Rozměry
HX8815	20 W	1400 l/h	1.8 m	20 mm	0.83 kg	138 x 83 x 88 mm
HX8820	25 W	1950 l/h	1.95 m	20 mm	1.05 kg	157 x 85 x 104 mm
HX8830	45 W	2900 l/h	2.3 m	25 mm	1.18 kg	157 x 85 x 104 mm
HX8840	70 W	4000 l/h	3.0 m	25 mm	1.6 kg	216 x 100 x 140 mm
HX8860	130 W	5800 l/h	4.1 m	25 mm	2.9 kg	242 x 145 x 170 mm
HX8890	200 W	8000 l/h	5.0 m	32 mm	2.9 kg	242 x 145 x 170 mm